

**觀塘市中心重建計劃 -
興建位於協和街和物華街交界橫跨協和街的行人天橋**

目的

1. 文件目的是就位於協和街和物華街交界橫跨協和街的行人天橋工程計劃，諮詢觀塘區議會議員的意見。

工程計劃背景

2. 市區重建局（市建局）在 2007 年 3 月開展觀塘市中心重建計劃，旨在全面更新整個觀塘市中心，並改善區內居民的居住環境。觀塘市中心重建計劃包括主地盤及月華街用地。在市建局過去就觀塘市中心重建項目進行的公眾諮詢活動中，市民多次要求在觀塘市中心增建行人連接系統。
3. 觀塘市中心重建計劃為當局提供了一個最適切的機會，回應公眾對改善生活質素的期望。擬議位於協和街和物華街交界橫跨協和街的行人天橋工程計劃是為觀塘市中心重建計劃提供政府、機構及社區設施的一部份，工程主要是加強觀塘市中心重建計劃與鄰近地方的連貫性及改善該區的行人設施。
4. 二零零九年九月政府聯同市建局就此項工程舉辦了「連繫・新觀塘」概念設計比賽。土木工程拓展署隨後在二零零一年六月委聘工程顧問，就概念設計比賽冠軍作品「與綠同遊」的構思作進一步研究及設計。
5. 我們按得獎設計，於擬議行人天橋配置一段連接橋延伸至另外一條由市建局負責興建，連接觀塘市中心重建計劃主地盤及月華街用地的行人天橋。市建局於二零一二零年五月三十一日諮詢觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 13/2012 的資料中已包括其負責興建的行人天橋，該會議中並沒有收到反對的意見。市建局亦已於二零一二年的四月二十七日就觀塘輔仁街、仁信里、仁愛圍及同仁街的建議道路工程（包括該行人天橋）根據《道路〈工程、使用及補償〉條例》（第 370 章）有關條文刊

登憲報，期間沒有收到反對意見，授權公告已在二零一二年八月三日於憲報公告。

工程計劃簡介

6. 此項工程的設計（見附件一）採納了得獎設計的彎曲橋身概念。如附件一所示，擬議天橋的一端連接觀塘市中心重建計劃月華街用地，方便市民使用設於該用地內的醫療衛生設施，及途經該處往來觀塘地鐵站；擬議天橋的另一端經樓梯或升降機連接至沿協和街和物華街交界的行人路。

徵用土地

7. 此項工程不涉及收回私人土地。

對交通的影響

8. 在工程進行期間，為緩解工程可能對附近道路交通的影響，我們會與有關政府部門擬定適當的臨時交通措施維持交通暢順。

對環境的影響

9. 此項工程並不屬於《環境影響評估條例》要求須有環境許可證的指定工程項目。我們會按照環境評審的建議，在施工期間密切監督承建商履行所需的緩解措施，例如使用有效的臨時隔音屏障、低噪音機械以降低噪音、定時向泥土灑水及掩蓋建築物料以減少塵土飛揚。

下一步工作

10. 我們會根據現行方案完成研究和初步設計，並會稍後進行《道路〈工程、使用及補償〉條例》（第370章）規定的刊憲程序，以及進行詳細設計。
11. 我們會爭取撥款，以便在所有法定程序完成後招標及動工，以配合觀塘市中心重建計劃。
12. 我們亦會與市建局協調興建兩組天橋的施工安排。

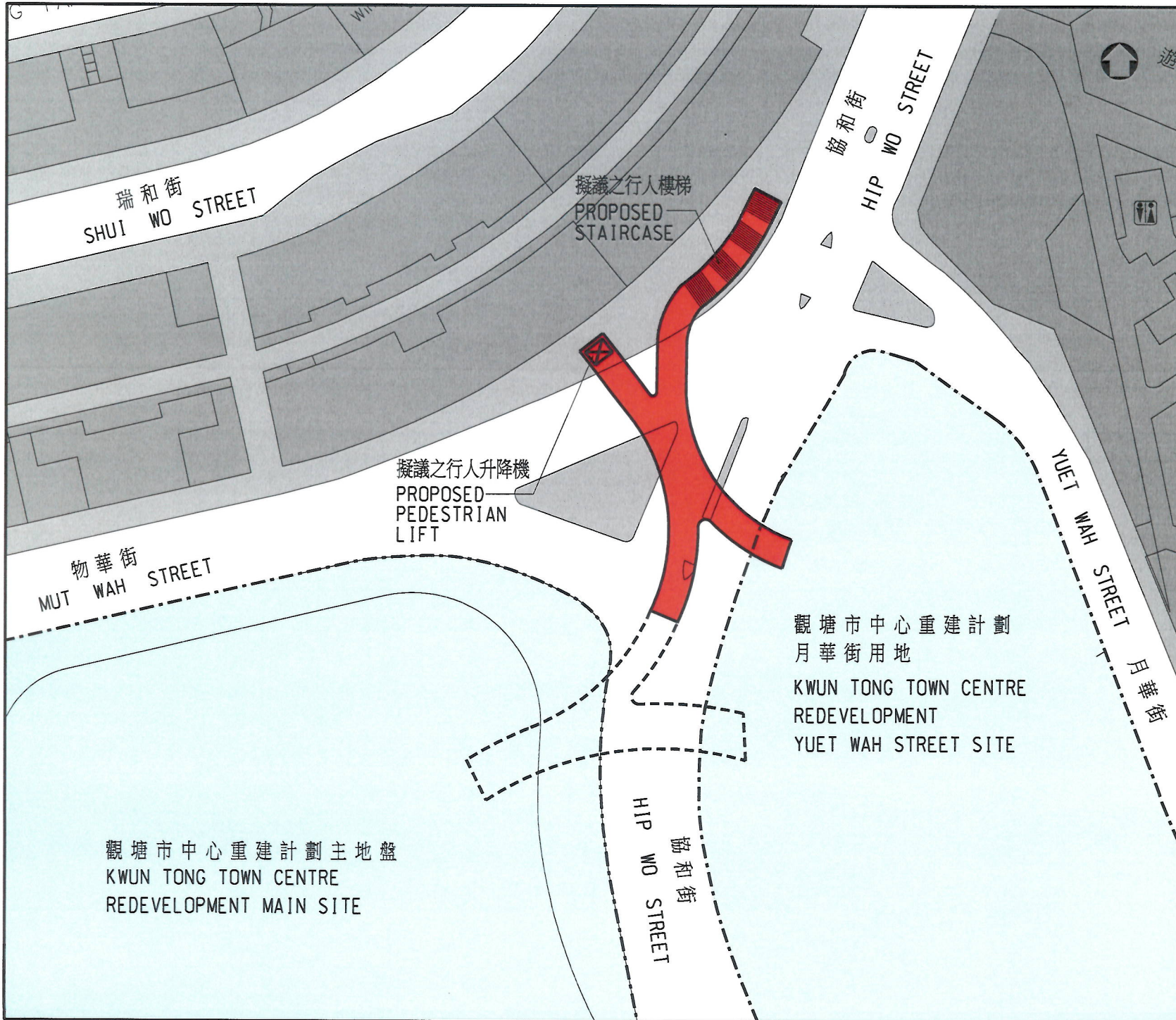
諮詢意見

13. 歡迎各位議員就此項工程計劃提供寶貴意見，作為詳細設計的參考。

土木工程拓展署九龍拓展處
2013年8月23日

附件

附件一：擬議位於協和街和物華街交界橫跨協和街的行人天橋



圖例 LEGEND :

- 擬議之行人天橋
PROPOSED FOOTBRIDGE
- 市建局負責之行人天橋
URA'S FOOTBRIDGE

編號 no.	日期 date	內容摘要 description	核對 checked	核准 approved
修訂 REVISION				
		姓名 Name	簽署 initial	日期 date
繪圖 drawn	CK WONG	SIGNED	15 Aug 2013	
核對 checked	KW CHEUNG	SIGNED	15 Aug 2013	
核准 approved	KW CHEUNG	SIGNED	15 Aug 2013	

項目編號 item no.	
圖則名稱 drawing title	
擬議位於協和街和物華街 交界橫跨協和街的行人天橋 Proposed Footbridge Across Hip Wo Street Near the Junction of Hip Wo Street / Mut Wah Street	

圖則編號 drawing no.	比例 scale
KZ 760	NTS

辦事處 office	九龍拓展處 KOWLOON DEVELOPMENT OFFICE
------------	-------------------------------------

	土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT
---	--